



LES
SOIRÉES
CONTES
DU TERROIR DE CAUX

DU 7 JUILLET AU 11 AOÛT 2016

ÉDITO

2016 marque la 13^{ème} année d'existence du Festival des soirées contes du Terroir de Caux.

Le Terroir de Caux s'associe, à cette occasion, avec la Communauté de Communes « Entre Mer et Lin » afin de varier les lieux de spectacles sur tout le territoire.

Sur la période estivale du 7 juillet au 11 août 2016, sont programmées 10 soirées contes dans diverses communes situées entre Dieppe et Rouen.

L'invitation au voyage se fera sur le thème : « **Sur la route de la Normandie Impressionniste** ». En effet, vous serez emportés dans des périple aux quatre coins du globe avec les contes, « **Le Voyage de Blanche** », « **Au Cabaret des Oiseaux** », « **Voyage** » ou encore « **Rue de la Renarde** » où vous découvrirez les femmes du monde entier. En parallèle, vous serez bercés par les musiques et les paroles de « **Jean des Buissons** » où vous découvrirez la Normandie sous un autre angle, ou avec « **Tas de Bois** » et ses récits du bon temps d'Antan.

D'autres histoires vous feront frissonner, rire aux éclats ou vous laisseront pensifs comme « **Etranges contes de l'étrange** » avec des récits fascinants, « **Les Fabliaux** » avec la découverte de la réalité quotidienne au Moyen-âge ou encore « **Paroles à Boire** » et ses contes philosophiques et poétiques.

« **La Fête de Gervaise** » vous emmènera sur les traces de l'Assommoir de Zola où vous ressentirez l'atmosphère endiablée de ce festin.

Une fois encore, les artistes vous feront découvrir différents univers du conte en référence aux œuvres classiques revisitées, aux légendes d'ici et d'ailleurs, aux anecdotes d'antan et d'aujourd'hui mais aussi aux témoignages et cultures d'autres terres adaptés au thème de la Normandie Impressionniste.

Moments de convivialité, de rencontre, d'amitié, d'émotions et d'imaginaire garantis à partir du 7 juillet !

Bon festival à tous, petits et grands !



RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS DES SPECTACLES

Le tarif est de 5 € par personne (gratuit pour les moins de 10 ans) pour chaque soirée et balade. Le règlement des spectacles se fait directement sur place. Il est fortement conseillé de réserver au préalable par téléphone ou sur le site internet du Terroir de Caux : <http://www.tourisme-terroirdecaux.fr/decouvrir/soirees-contes-du-terroir-de-caux/>

La réservation de l'ensemble des dates de spectacle peut se faire indifféremment auprès du Pays d'Accueil Touristique « Terroir de Caux » au 02 35 83 57 41 ou auprès des Offices de tourisme ci-dessous. Pour toute information complémentaire, vous pouvez consulter notre site internet : www.tourisme-terroirdecaux.fr

Office de tourisme Quiberville-sur-Mer, Saâne et Vienne au 02 35 04 08 32

Mardi 12 juillet - 20h30 - Saint-Pierre-Bénouville
Jeudi 21 juillet - 19h30 - Quiberville-sur-Mer

Office de tourisme d'Auffay-Trois Rivières au 02 35 34 13 26

Mardi 19 juillet - 20h30 - Bertrimont
Mardi 26 juillet - 18h00 - Saint-Victor-l'Abbaye
Mardi 2 août - 20h30 - Beautot
Jeudi 4 août - 18h00 - Imbleville

Communauté de communes Varenne et Scie au 02 35 04 93 92

Jeudi 28 juillet - 20h30 - Belmesnil
Mardi 9 août - 20h30 - Bertreville-Saint-Ouen

Communauté de communes Entre Mer et Lin au 02 35 57 83 62 / Office de Tourisme Intercommunal du Bourg-Dun au 02 35 84 19 55

Jeudi 7 juillet - 20h30 - La Chapelle-sur-Dun
Jeudi 11 août - 20h30 - Angiens



PROGRAMME DU 7 JUILLET AU 11 AOÛT

PROGRAMME JUILLET

Jeudi 7 juillet - 20h30 - La Chapelle-sur-Dun

Mardi 12 juillet - 20h30 - Saint-Pierre-Bénouville

Mardi 19 juillet - 20h30 - Bertrimont

Jeudi 21 juillet - 19h30 - Quiberville-sur-Mer

Mardi 26 juillet - 18h00 - Saint-Victor-l'Abbaye

Jeudi 28 juillet - 20h30 - Belmesnil

PROGRAMME AOÛT

Mardi 2 août - 20h30 - Beautot

Jeudi 4 août - 18h00 - Imbleville

Mardi 9 août - 20h30 - Bertreville-Saint-Ouen

Jeudi 11 août - 20h30 - Angiens



AU CABARET DES OISEAUX



**EUGÈNE GUIGNON,
DELPHINE FRANCK**

Accompagnement musical

Avec la participation de Delphine Franck, au violoncelle.

Dans le sillage d'un héron gris cendré, Eugène GUIGNON nous emmène au Cabaret des Oiseaux. Région de tourbières, marais et forêts située on ne sait où, sorte de lieu mythique de rendez-vous de tous les oiseaux du monde.

...Là, parmi les criaillements, hululements, piailllements et coassements de la gent ailée, bigarrée, charmarrée... fusent des histoires drôles, étranges, cocasses, ou émouvantes.

Contes facétieux, philosophiques, merveilleux ou fantastiques s'enchaînent, entrecoupés de proverbes et dictons, témoignant chacun de la place importante de l'oiseau dans nos cultures.

Le conteur vous convie à un voyage. Des collines du Pays de Galles à la forêt amazonienne, des confins des grandes plaines d'Amérique du Nord aux portes de l'Orient... Car les oiseaux sauvages n'ont pas de frontières. Hardis globe-trotters ou sédentaires pépères, ils sont avant tout de petits êtres fragiles mais libres. C'est cette liberté des princes des airs que le conteur a voulu saluer. Avec lui, l'espace d'un moment, sur leurs ailes, laissez-vous emporter !

JEUDI 7 JUILLET

LA CHAPPELLE-SUR-DUN - 20H30

A PARTIR DE 10 ANS - DURÉE : 1H30

TARIF : 5€ PAR PERSONNE (GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS)

JEAN DES BUISSONS



**CLAIRE GARRIGUE,
YVON DAVY ET
ÉTIENNE LAGRANGE**

Accompagnement musical

Avec la participation de Yvon Davy et Étienne Lagrange, chanteurs-musiciens.

Jean des Buissons est un spectacle créé sur la saison 2015-2016, conçu comme un conte moderne croisant la chanson et la musique. Il porte un regard sur les mutations qu'a connu le monde agricole aussi bien que l'espace rural au cours des 60 dernières années, en s'appuyant sur les récits et les savoirs populaires recueillis par La Loure auprès de personnes âgées rencontrées notamment dans plusieurs EHPAD de Normandie.

MARDI 12 JUILLET

**SALLE DES FÊTES DE SAINT-PIERRE-BÉNOUVILLE
20H30**

SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 8 ANS - DURÉE : 1H
TARIF : 5 € PAR PERSONNE (GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS 10 ANS)

ETRANGES CONTES DE L'ÉTRANGE



**LAURENCE MOUTON ET
BENOÎT JOUANDON**

*Accompagnement musical
Avec Benoît Jouandon*

Dame Blanche...
Tableau ensorcelé...
Ames en peine...
Ici ou ailleurs, là ou
là-bas, il se trouve
toujours quelqu'un
pour vous conter,
entre réalité et ima-
ginaire, des histoires
fascinantes qui nous
entraînent dans le
monde de l'étrange.



MARDI 19 JUILLET

SALLE DES FÊTES DE BERTRIMONT - 20H30

A PARTIR DE 14 ANS - DURÉE : 1H15

TARIF : 5 € PAR PERSONNE

PAROLES À BOIRE

EN APÉRO CONTÉ



JEANE HERRINGTON ET MARTINE BATAILLE

Martine Bataille et Jeane Herrington, conteuses françaises, citoyennes du monde, vous invitent à une dégustation de contes philosophiques, tendres, poétiques et facétieux.

Dans le menu conté que vous aurez à votre disposition, vous pourrez goûter à des saveurs et parfums divers qui vous feront voyager. Aller vers des destinations exotiques, rester en Normandie, ou même carrément traverser La Manche, vous n'aurez qu'à faire votre choix!

Rendez-vous à l'heure de l'apéro - CHEERS !

JEUDI 21 JUILLET

SALLE DES FÊTES DE QUIBERVILLE-SUR-MER - 19H30

A PARTIR DE 7 ANS - DURÉE : 1H

TARIF : 5 € PAR PERSONNE (GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS 10 ANS)

VOYAGE



**TONY LALOYER,
LAURENCE MOUTON,
JULIEN DEMÉZIÈRES ET
RÉMI PACAULT**

*Accompagnement musical
Avec Julien Demézières et Rémi Pacault*

Patriarche des gens du voyage mais surtout marionnettiste, Georgius a rapporté de tous les pays d'Europe qu'il a traversé, une marionnette.

Sentant que le grand voyage est proche, il demande à son petit fils de reporter chacune d'elle dans son pays d'origine. Alors le Grand Louis se met en marche et c'est au son des musiques tziganes et de jazz manouche qu'il part sur les traces de son grand-père.

MARDI 26 JUILLET

DÉAMBULATION

PARC DE L'ABBAYE DE SAINT-VICTOR-L'ABBAYE

18H00

SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS - DURÉE : 1H15

TARIF : 5 € PAR PERSONNE (GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS)

EN CAS DE MAUVAIS TEMPS, UNE SALLE EST MISE À DISPOSITION

RUE DE LA RENARDE



**SOPHIE VERDIER ET
ROMAIN OZENNE**

*Accompagnement musical
Avec Romain Ozenne*

Un monde contemporain peuplé de femmes, de la même famille. Toutes mystérieuses, elles sont liées entre elles par le sang mais aussi par leur destinée. Toutes semblent avoir accès à un moment de leur vie à un monde invisible qui leur révèle leur part animale. Chacune va la rencontrer à leur manière. Ainsi tout au long du récit, le voile se lève, Angèle, Clara, Louise et Anna nous révèlent leur secret.

Ces femmes singulières, sensibles, parlent de toutes les femmes qui courent à travers le vaste monde.

JEUDI 28 JUILLET

SALLE DES FÊTES DE BELMESNIL - 20H30

SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 14 ANS - DURÉE : 1H

TARIF : 5 € PAR PERSONNE

LE VOYAGE DE BLANCHE



**BRUNO MALLET ET
MARCELINE PUTNAÏ**

Blanche grandit aux Batignolles parmi les artistes et les petits métiers dans un Paris en pleine transformation. Par la fenêtre de l'appartement familial, elle observe un jeune artiste au travail dans la maison d'en face.

Curieuse, elle aimerait bien savoir ce qu'il peint.

Elle ne l'apprendra que quelques années plus tard : c'était elle, la gamine au nez retroussé que le peintre avait croquée.

Blanche va tout faire pour remettre la main sur le tableau.

C'est le début d'un long voyage !

MARDI 2 AOÛT
EGLISE DE BEAUTOT - 20H30

SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS - DURÉE : 1H15
TARIF : 5 € PAR PERSONNE (GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS)

LES FABLIAUX



PATRICE DEHENT

« Estula », « Les Perdrix », « Les trois bossus », « Un jongleur en enfer » et « La couverture partagée » sont 5 récits qui nous plongent dans la réalité quotidienne de la paysannerie et de la petite bourgeoisie dans la France médiévale.

Comique de mots, comique de situation et comique de caractère s'y entrecroisent.

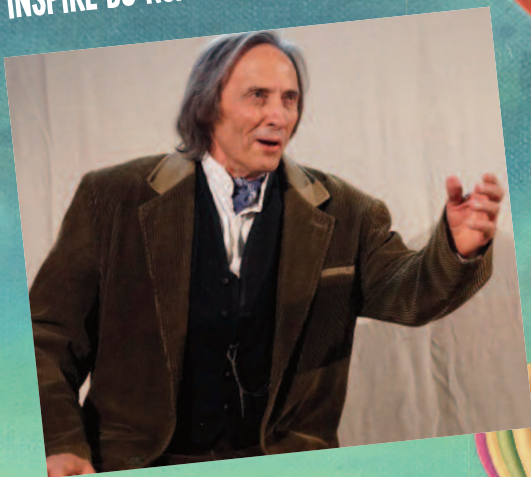


JEUDI 4 AOÛT
DÉAMBULATION
PARC DU CHÂTEAU D'IMBLEVILLE - 18H00

SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 10 ANS - DURÉE : 1H
TARIF : 5 € PAR PERSONNE (GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS)

LA FÊTE DE GERVAISE

INSPIRÉ DU ROMAN D'ÉMILE ZOLA



PATRICE DEHENT

Le spectacle a été construit à partir du chapitre 7. Grâce au style de l'Assommoir, "roman parlé", on obtient une totale continuité entre les dialogues et le récit.

Le 19 juin 1858, c'est la fête de Gervaise : "... un gueuleton formidable, 14 personnes à tables !"

Patrice Dehent, tour à tour conteur, acteur et chanteur, recrée l'atmosphère chaleureuse et survoltée de la fête en un crescendo qui nous mène à l'apothéose : le final en chansons.

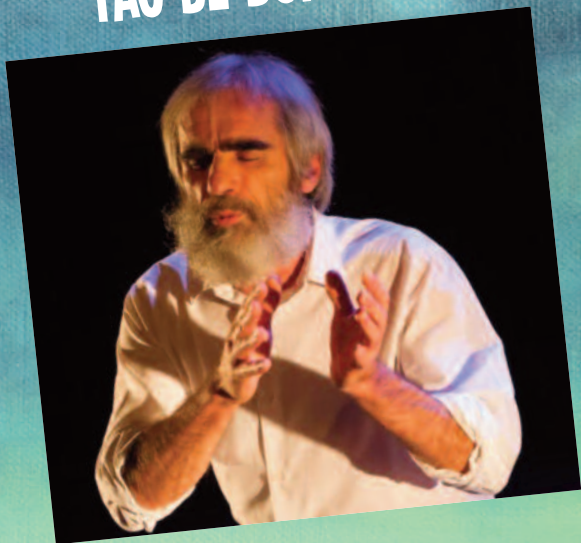
MARDI 9 AOÛT

SALLE DES FÊTES DE BERTREVILLE - SAINT-OUEN
20H30

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 14 ANS - DURÉE : 1H10

TARIF : 5 € PAR PERSONNE

TAS DE BOIS



FRANÇOIS EPIARD

Echos faits et dits du dit bon temps d'antan...

Couleurs de l'automne pour ces récits de vie, vous retrouverez la simplicité du dire qui permet à chacun de rêver à sa propre mesure les univers et les personnages proposés, magie du conte !

Faits et dits autour du bois, des bois, de ce qu'ils sont dans notre imaginaire, quelques bûches, un bon feu, et vous !

JEUDI 11 AOÛT

SALLE FLORÉAL À ANGIENS - 20H30

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 8 ANS - DURÉE : 1H30

TARIF : 5 € PAR PERSONNE (GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS)

RACONTE-MOI LA CAMPAGNE

LE « OFF » DES SOIRÉES CONTES
DU TERROIR DE CAUX !

CONTES DE VAGABONDAGE

DANS LES JARDINS DU CHÂTEAU DE MIROMESNIL
À TOURVILLE SUR ARQUES

Les amis conteuses et conteurs de l'association **Raconte-Moi la Campagne** du Pays de Caux invitent tous les ans les amis conteuses et conteurs de l'association **DIRE LIRE** du Nord de la France !

Cette année, la rencontre aura lieu dans le beau cadre des jardins du Château de Miromesnil. Vous êtes invités à venir écouter leurs histoires.

ENTRÉE : 5€, GOÛTER COMPRIS

Réservations conseillées au 02 35 85 02 80
ou par e-mail au chateaumiromesnil@orange.fr

SAMEDI 16 JUILLET À 15H30

GUENO APRÈS-MIDI AFRICAINE

À LA FERME DES CHARMETTES
(À CÔTÉ DE L'ÉGLISE DE BACQUEVILLE EN CAUX)

« Guéno », conte peul, illustré par les tableaux de **Françoise Raoult**, aquarelliste, dit par **Jeane Herrington** et mis en musique par **Joseph N'tari**

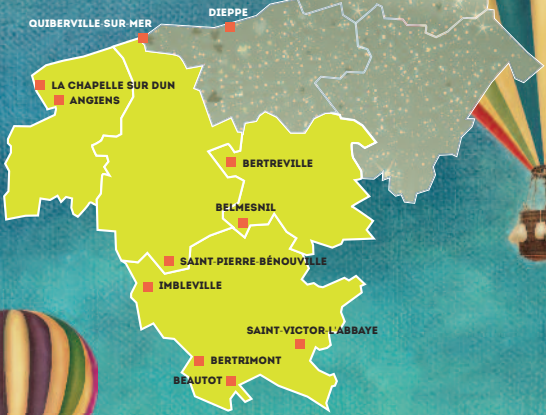
Chants Gospel par le groupe **Mayangi** dirigé par **Joseph N'tari**

Vente de gâteaux et boissons exotiques
Vente d'artisanat avec **Les Amis d'Ouganda**

TARIF : 5€ (- 10 ANS GRATUIT)
APÉRO PARTAGÉ À 18H

Renseignements au 02 35 04 59 98

DIMANCHE 21 AOÛT DE 15 H À 18H



RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS :

02 35 83 57 41

OU 02 35 57 83 62

OU

TDC.ADELINE@GMAIL.COM

CONTACT@TOURISME-TERROIRDECAUX.FR

WWW.TOURISME-TERROIRDECAUX.FR



TERROIR DE CAUX,
TERRE DE CONTES...

Brochure éditée par le Syndicat mixte du « Terroir de Caux »
en partenariat avec la Communauté de communes
« Entre Mer et Lin »
avec le soutien financier du département de Seine-Maritime

